

**«ԱՌՈՆ»Ի ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ
ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՑԱԾ ԵՆ ՀԵՏԵԻԵԱԼ,
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**

ՅՈՒՇԱՄԱՏԵԱՆ ԵՒ ԶՕՐ. ԱՆԴՐԱՆԻԿ - Տեղակալ Մ. Աւետեան (նուիրատու):

ENQUETE SUR LA GUERISON SPONTANEE DU TRACHOME. Dr. Robert Jébélian (donor).
Շաւարշ Ստեփանեան կը նուիրէ Արաքս Մատենաշարի «Գրպանի» Տարեցոյցներու 14 տարիներու հաւաքածոն:

Վեր. Կ. Պ. Ատանայեան կը նուիրէ 5 հայերէն գիրքեր:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ 1954 (Ուղեւորական Ալպոմ): Դերենիկ Եպս. Փոլատեան (նուիրատու):

British Embassyէն ստացանք Անգլիերէն գրքոյկ մը: [Նումուրթաճեանէ:

ՀԱՅՈՅ ԼԵԶՈՒԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ - Բ. Հատոր: Պրոֆ. Հ. Աճառեան: Նուէր Մեսրոպ Արղ. Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Հայց. Եկեղեցւոյ Դպրոցներու Վարչութենէն ստացանք Գրիգոր Ա. Սարաֆեանի երեք գիրքերը:

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՏԱՐՐԵՐԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԳԻ ՄԷԶ ԺԲ. ԴԱՐՈՒՄ - Ա. Պատմագրեան (նուիրատու):

Բիւզանդ Զէքիճեան կը նուիրէ իր երկու գիրքերը:

ՕՄԱՐ ԽԱՅՅՈՒՄ - Տաղաչափեց Ս. Զթլեան: Նուէր Տիկ. Հէյզըլ Կոկեանէ:

THE ESSAYINGS OF P. K. THOMAJAN - Presented by the Dtrاتفرد Press.

TALES FROM THE ARMENIAN. Translated by Jack Antreassian. Donated by Gotchnag Press.

Տ. Բաբգէն Բոյ. Մագսուտեան կը նուիրէ 2 Հայերէն գիրքեր:

Վազգէն Զազմագճեան կը նուիրէ իր երաժշտական 2 կտորները: [Եանէ:

ՅՈՒՆԵՒԼԵԱԿԱՆ ԳՐՔՈՅԿ Տ. ԳՈՒՐԳԷՆ ՎՐԴ. ԹԱՇՃԵԱՆԻ: Նուէր Շաւարշ Բոյ. Մեհրապ-
BRITAIN USES ATOMS - Atomic Energy. Presented by the British Embassy, Ramallah.

ԶՈՒԱՐԹ ՔՐՔԻՋՆԵՐ - Վահրամ Տատրեան: Նուէր Ա. Տատրեանէ:

ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԱՄՐՈՅԸ - Ներուս (նուիրատու):

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԷՍՍԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ (1895-1945):

» » » (1945-1955):

ARMENIENS, PEUPLE TRAGIQUE - V. Aykouni (donor).

ՈՒՂԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳՐՔՈՅԿ - Կարապետ Կարապետեան (նուիրատու):

ԱԼՊՈՒ ՔԵՍԱՊԻ ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՅԻՑ: Հրատ. Քէսապի Ուսումն. Միութեան Պէյրութի Մաս-
նահիւղին: Նուէր Կիրակոս Թիթիզեանէ:

ՅՈՒՇԵՐ ԴԻԻՅԱԶՆԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻ ՄԸ - Ակիւլինէ Թաթուլեան (նուիրատու):

ՀԱՅԵՐԳՈՒԹԻՒՆ - Վահան Թէքէեան: Նուէր Գահիրէի Հայ Գեղար. Միութենէն:

Ամերիկայէն՝ Օր. Ս. Էսէֆեան կը նուիրէ 4 հատորնոց Անգլիերէն հրատարակութիւն մը:
ՄԻՍԹԻԿ ՏԱԻԴ (Քերթուածներ): Աշտիշատ (Իսահակ Վրդ. Ղազարեան) (նուիրատու):

ԴԵՐԵՆԻԿ ԵՊՍ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ - Քահանայական Զեռնադրութեան 20-ամեակին առթիւ:
Կենսագրեց Գարեգին Վրդ. Սարգիսեան (նուիրատու):

ՈՒԽՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ Ի ՏԱԹԵԻ - Դերենիկ Եպս. Փոլատեան (նուիրատու):

ՅՈՒՇԵՐ ԳԱՐԵԳԻՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԷՆ (Օրագրի էջեր): Դերենիկ Եպս. Փոլատեան (նւրտ.):

ՀԻՆ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՄՊԵՆԵՐԸ - Յովսէփ Թադէոսեան (նուիրատու):

ԳՈՐԾԱՊԱՏՈՒՄ Հ. Բ. Ը. Մ.Ի ԳԱԼԻՅՈՒՆԻՈՅ ՇՐՋԱՆԱԿԻ (1910-1953): Գր. Սարաֆեան
Տ. Եղիշէ Վրդ. Սիմոնեան կը նուիրէ. — [(նուիրատու):

ա) ՏԱՄԱՄԵԱԿ (1929-1939) Ս. ԽԱԶ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, Նիւ Եորք:

բ) ՅՈՒՇԱԳԻՐՔ Ս. ԽԱԶ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ:

գ) ՔՍԱՆԱՄԵԱԿ » » » »

դ) ՕԾՈՒՄ ԵՒ ԶԵ-ԱՄԵԱԿ Ս. ԽԱԶ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ:

ՀԱՅԵՐԷՆ ԶԱՅՆԱՊԵՆԱԿՆԵՐՈՒ ԵՐԳԱՐԱՆ: Հրատ. Ճանօ վաճառատան: Նուէր Յ. Ղա-
LETTRES D'UN LAIQUE - (Նուէր հեղինակէն): [զարեանէ:

ՅԱՆՈՒՆ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ - Փորձ Ս. Գրոց վրայ: Նուկէն (նուիրատու):

(Շարունակիլի)

Մեր ընթերցողներու ուշադրութեան կը յանձնենք Սրբոց Յակոբեանց
Գրասան եւ ՍԻՈՆ Ամսագրի Պատուոյ գործակալներու
անուններն ու հասցէները:

Հիւսիսային Ամերիկա

Հոգ. Տ. Եղիշեկ Վրդ. Սիմոնեան
580 West, 187th Street
NEW-YORK 33, N. Y.

Ֆրանսա

Մեծ. Տիար Սեդրակ Գարակեօզեան
Prelature Arménien
15, Rue Jean-Goujon 15
Paris (8e), FRANCE

Հարաւային Ամերիկա

Գեր. Տ. Յարութիւն Մ. Վրդ. Մուշեան
Canning 2273, Piso 4
BUENOS AIRES
Argentine

Գահիրէ

Մեծ. Տիար Մասիս Զուրիկեան
24, Rue Abd el Monem
Giza, EGYPT

Կ. Պոլիս

Գեր. Տ. Գարեգին Մ. Վրդ. Գազանեան
Selamsiz
Surp Haç Tibrevank
Skutar, ISTANBUL

Ալեքսանդրիա

Մեծ. Տիար Մելիֆոն Գասպարեան
Avenue Farouk I.
48, Chatby
Alexandria, EGYPT

Լիբանան

Հոգ. Տ. Մեսրոպ Աբղ. Եւսմուրթանեան
Անթիլիաս

Կիպրոս

Մեծ. Տօք. Ռ. Արմասունի
Hadji-Kiriakos Flats No. 4, NICOSIA

Սուրիա

Մեծ. Տիար Պարգեւ Նազարեան
B. P. 348, ALEP

Իրաք

Մեծ. Տիար Աբրահամ Իշխանեան
Հայոց Եկեղեցի, Պաղատ

Ս. ԱԹՈՌՈՑՍ ՏՊԱՐԱՆԷՆ ԿԱՐԵՒԻ Է ՍՏԱՆԱԼ



ՊԱՏԱՐԱԳԱՄԱՏՈՅՑ



ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՈՒՂԱՓԱՌ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

DIVINE LITURGY

of the
Armenian Apostolic Orthodox Church

Անգլերէն բարգմանութեամբ Գեր. Տ. Տիրան Արքեպս. Ներսիսեանի
Մամուր բուրբ եւ գեղեցիկ տպագրութիւն: Շատ կարեւոր հրատարակութիւն մը:
Լոյս տեսած է Ամերիկայի մէջ: — Գին՝ 2 Սըրլին: